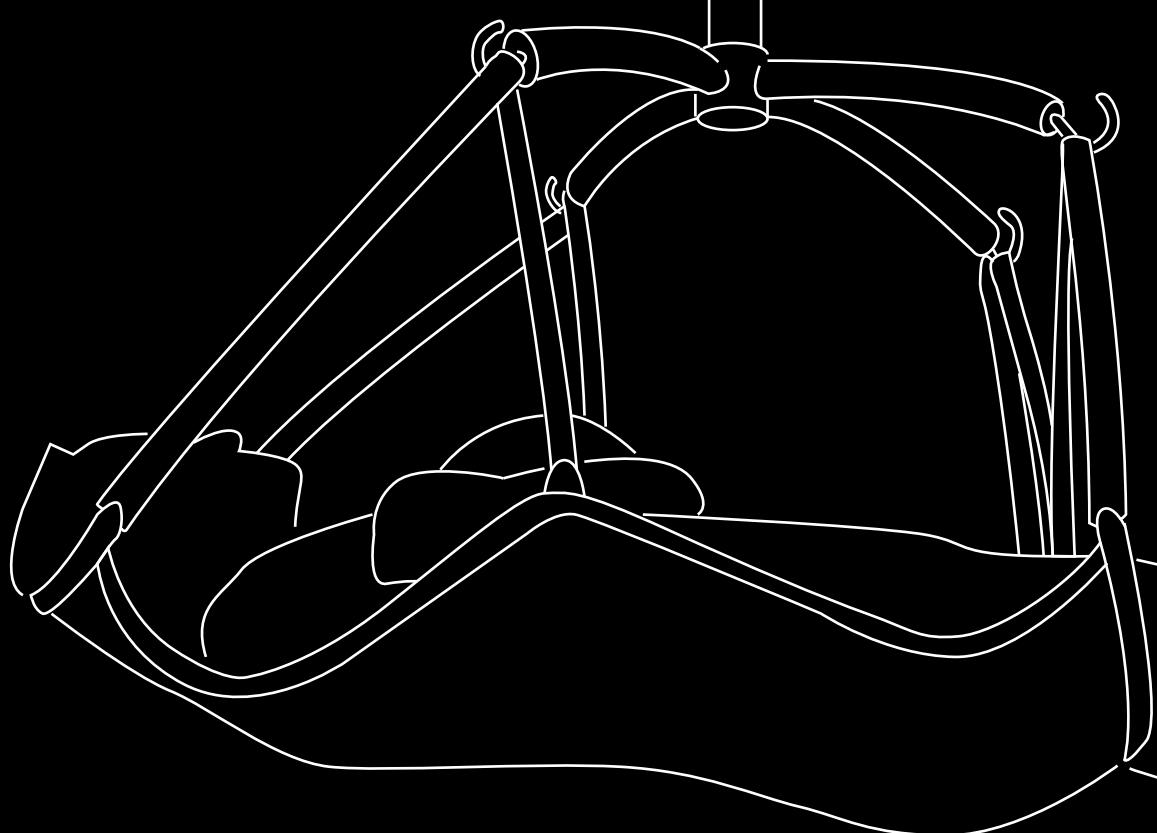




User manual – vers. 102.0

MD CE



Guldmann™

---

## GB... OR SLING

Vers. 102.0

Item nos:

284851 OR sling (Medium)  
284861 OR sling (Large)  
284801 6 OR straps incl. snap hook

---

<b>1.00</b>	<b>Purpose and use</b>	.....
1.01	Manufacturer	.....
1.02	Intended purpose	.....
1.03	Area of use	.....
1.04	Conditions of use	.....
1.05	Important/Precautions	.....
1.06	UHF RFID tag	.....
1.07	Labels and Marking	.....
1.08	Use	.....
<b>2.00</b>	<b>Maintenance</b>	.....
2.01	Cleaning	.....
2.02	The owner's daily maintenance duty	.....
2.03	Disposal of slings	.....
<b>3.00</b>	<b>Service and lifetime</b>	.....
3.01	Safety/service inspections	.....
3.02	Lifetime	.....
<b>4.00</b>	<b>Technical specifications</b>	.....
<b>5.00</b>	<b>EU-Declaration of conformity</b>	.....
<b>6.00</b>	<b>Environmental policy statement – V. Guldmann A/S</b>	.....
<b>7.00</b>	<b>Warranty and service conditions</b>	.....
A.	Warranty	.....
B.	Service or Repair	.....
<b>8.00</b>	<b>Placing the sling</b>	.....
<b>9.00</b>	<b>Product combinations</b>	.....

---

---

## 1.00 Purpose and use

---

### 1.01 Manufacturer

V. Guldmann A/S

---

### 1.02 Intended purpose

The sling is intended for lifting or supporting a person or body parts of a person.

---

### 1.03 Area of use

The sling is suited for use in operating theatres in hospitals.

---

### 1.04 Conditions of use

The sling is designed for use in ceiling hoist systems and is used for transferring a person to / from a bed or operating table. The sling must be used with OR straps including the snap hook (284801). The sling must only be used with a cross hanger.

The use of the sling is subject to the following:

- The sling is used by trained staff or persons who have been instructed in the use of the sling in question.
- The correct size of sling is used.
- The sling's maximum lifting capacity of 255 kg (560 lbs) must never be exceeded.
- The sling is used for lifting and moving a person in a lying position.
- The helper pays attention to the well-being of the user when using the sling.
- The sling is used with the Guldmann cross hanger.

#### **Important!**

Plan the move. Never leaving the user in the lifting sling unattended. Do not start to lift until it has been checked that the user cannot get trapped and that the sling does not catch on the bed, OR Table or other obstacles. The user's head, arms, hands and feet must not be in danger of becoming trapped. Be careful with any tubes and wires that are attached to the user and/or equipment. Check that the hand control and hand control cable is free of hanger, patient and other object before the hoist is activated up or down moved.

Guldmann shall not be liable for faults or accidents due to incorrect use of the lifting sling, or for reasons of inadequate attention on the part of the carer or user. If the sling is used in combination with products that are not manufactured by Guldmann, a risk assessment must be made by qualified staff.

---

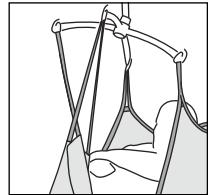
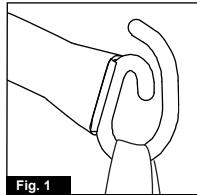
### 1.05 Important/Precautions

- Read the instructions carefully before using the sling.
- The slings maximum load must never be exceeded.
- The sling must only be used for lifting and moving a person.
- Before a sling is used, it must be examined according to point 2.02.
- Possible repairs must only be made by the manufacturer.
- Any serious incident that occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the local competent authority.

## 1.06 UHF RFID tag



This product features a passive UHF RFID tag integrated in the product label. The RFID tag can be used for asset management & tracking purposes.  
The RFID tag is readable with equipment compliant to EPC global UHF Class I Gen ISO 18000-63.



Placing the sling,  
look at page 34.

## 1.07 Labels and Marking



CE marking



Medical Device Class I in accordance with EU MDR Regulation



Read the manual before use

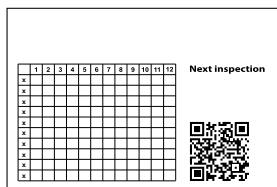
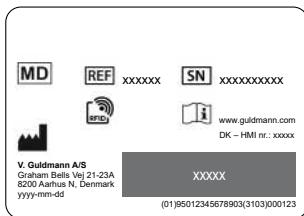


UK Responsible Person

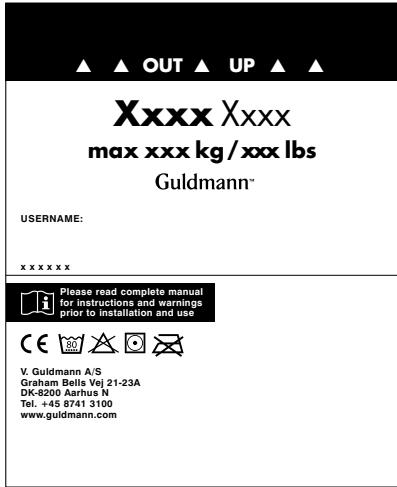


European Device Solutions Ltd. 15 Coanwood Drive,  
Whitley Bay, Tyne & Wear, NE25 9GB, United Kingdom.  
Email: info@europeandevicesolutions.co.uk  
Tel: +44-754-559-5464

### Example of serial number label    Inspection label



### Product label



### Size label



## 1.08 Use

If there is any doubt about the selection or use of a lifting sling, please contact your supplier.

### Cross hanger

#### Caution!

Be careful when attaching the lifting sling's straps on the hooks. Check that the straps have been correctly placed in the lifting hanger's hooks. When pressing the up button on the hand control to lift the user, check again that all straps remain correctly placed in the lifting hanger's hooks (Fig. 1).

## 2.00 Maintenance

### 2.01 Cleaning



Normal washing at the indicated temperature



Do not use bleaching agent



Tumble-drying at low temperature



Do not iron

### 2.02 The owner's daily maintenance duty

Check the lifting sling for wear and damage before use according to the following checklist which is not intended to represent all potential inspection steps. Potential damage may vary. Judgment of inspector/site prevails.

#### Sling inspection checklist

Before using a Guldmann sling / accessory check the following:

##### Is the sling clean?

Follow facility specific infection control procedure.

##### Is the sling's label present, legible and complete?

Missing, illegible or incomplete sling label(s) could make identification of appropriate size of the sling, function of sling, and or weight limit capacity of the sling impossible.

##### Are the lifting straps and stitches intact?

- Look for broken or worn stitches
- Look for knots in straps
- Look for tears or fraying of straps
- Look for snags or punctures or holes
- Look for any particles in fabric or straps

##### Is the fabric intact?

- Look for abnormal wear patterns, excessive wear, abrasive evidence
- Look for cuts or frayed fabric
- Look for unusual or significant discoloration
- Look for snags, punctures, tears, holes
- Look for frayed or insecure seams
- Look for any acid / caustic / thermal burns
- Look for changes in material consistency, e.g. increased stiffness
- Look for any imbedded particles

##### Has the shape of the sling been altered, made shorter or longer in relation to the original size using knots, needles, tape or other methods?

#### Conclusion

If the sling suffers from one or more of the above mentioned conditions then it must be taken out of service regardless of the weight of the person to be lifted.

## 2.03 Disposal of slings

Slings are disposed of by incineration. By proper incineration polyester will be degraded to carbon dioxide and water.

## 3.00 Service and lifetime

### 3.01 Safety/service inspections

In accordance with international standard EN/ISO 10535 "Hoist for the transfer of disabled persons – Requirements and test methods" an inspection **must** be performed every 6-month according to the following instructions, which is not intended to represent all potential inspection steps. Potential damage may vary. Judgment of inspector/site prevails.

#### Safe Operating Practices with Slings

Considerations for damaged or defective slings and taking them out of service:

Withdraw the sling from service if one or more of the following conditions are present:

- chemical or caustic burns
- melting or charring of any part of the sling
- snags, punctures, tears or cuts
- broken or worn stitches
- missing, illegible or incomplete sling tag
- knots in any part of the sling
- abrasion
- other visible damage that causes doubt as to the strength of the sling

Sling inspection is done for the protection of the user, the caregiver, and the overall hospital site safety. A sling inspection system has additional benefit. Systematic sling inspection will assist in the identification of damage trends, potentially leading to cost effective suggestions and results. The inspection process can also help to identify inventory duplicity in certain sling types and sizes.

#### Sling inspection system

Development of a specific procedure and program for the inspection of slings at your facility is your best safeguard. Consider employing a three part system of inspection. Slings that are removed from service and are not capable of repair should be disposed of so they are unfit for any future use and can not find a way back into active inventory.

##### 1) Initial

This level of inspection is done at the time that the sling is received into your facility. The inspector should ensure that no damage has occurred during transit, and also verify that the sling work load limits match those contained in the manufacturer's catalogue. If your facility documents the sling inspection process through written inspection records, the paper trail should begin at this stage.

##### 2) Frequent

The frequent level of inspection should be done by the sling user before each use. The sling should be examined and removed from service if damage is detected. The sling user should also determine that the sling is proper for the user conditions, care task required and the required weight capacity.

##### 3) Periodic

Your facility might want to consider implementing a program for a periodic level of inspection at regular intervals. The interval should be based upon the frequency of use, severity of the service cycle and information derived through the inspection process.

Recommendations to prevent damage and enhance service life could be made by staff that perform the periodic inspections. If written inspection records are maintained, they should always reference the unique sling identification number, and be updated to record the condition of the sling. Not intended to represent all potential inspection steps or all potential aspects of product management program. Judgment of inspector/site prevails.

#### Sling inspection technique

The sling inspection procedure should be thorough, systematic and consistent; both visual and "hands on" inspection techniques are recommended. Certain forms of damage are far more discernable through hands-on inspection, than by visual inspection. For example, fabric stiffness, crushed webbing, as well as, thinning fabric can be identified through tactile inspection. Visual inspection alone may not reveal all forms of sling damage. Once signs of damage have been identified, do not downgrade the work load limit of the sling, with the intent of continuing to use it, but at limited capacity or frequency. This is sometimes done to get more service life out of a damaged sling. The operating rule and standard should be: intact = use; damage = do not use.

Consider the practice of documenting sling inspections through written inspection records. The documentation should include information such as: the name of manufacturer, the sling stock number, width and length, the unique sling identification number (important in differentiating similar slings), as well as the condition of the sling. Other important information might also include the date it was received or put into use at your facility and any special features (if applicable). A beneficial outcome of an inspection program would be the realization of repetitive forms of damage and the analysis that would lead to specific recommendations.

#### Sample visual examples of synthetic sling damage <sup>x)</sup>

Chemical/caustic burns



Broken stitching



Crushed / Frayed webbing



Knots



Melting / Charring



<sup>x)</sup> sample visual images not intended to represent all types of potential damage

## 3.02 Lifetime

The life of the sling is individual and depends on how it is used, washed etc. Before use the sling must be examined according to description in section 2.02 and if it does not meet the inspection requirements, it must be discarded if necessary.

## 4.00 Technical specifications

Lifting capacity, SWL . . . . .	255 kg (560 lbs)
Material . . . . .	Polyester

## **5.00 EU-Declaration of conformity**

The product is manufactured in compliance with regulation (EU) 2017/745 of the European parliament and of the Council of 5 April 2017, as medical device class I.

## **6.00 Environmental policy statement – V. Guldmann A/S**

Guldmann is continuously working towards ensuring that the company's impact on the environment, locally and globally, is reduced to a minimum.

It is Guldmann's goal to:

- Comply with the current environmental legislation (e.g. WEEE and REACH directives)
- Ensure that we, at the widest possible range, use RoHS compliant materials and components
- Ensure that our products do not have an unnecessary negative impact on the environment regarding use, recirculation or disposal
- Ensure that our products contribute to a positive working environment in the places they are utilised

Inspections are made annually by the Department for Nature and Environment from the Municipality of Aarhus using the Danish Environmental Protection Act, section 42 as a reference.

## **7.00 Warranty and service conditions**

### **A. Warranty**

Guldmann warrants its equipment is free from material defects under normal use, and will perform substantially in accordance with the specifications set forth in documentation provided with the equipment.

This express warranty shall be in effect for one year from the date of original purchase and installation (the "Warranty Period"). If a valid claim is made during the Warranty Period for malfunction or equipment defect, Guldmann will repair or replace the equipment at no additional cost to you. Guldmann retains sole discretion as to whether the equipment will be repaired or replaced.

The warranty does not cover any part of the equipment that has been subject to damage or abuse by the user or others. The warranty does not cover any part of the equipment that has been altered or changed in any way by the user or others. Guldmann does not warrant that the lifting device functions will meet your requirements, be uninterrupted or error free.

The warranty set forth is in lieu of all other express and implied warranties, whether oral, written or implied, and the remedies set forth above are your sole and exclusive remedies. Only an authorized officer of Guldmann may make modifications to this warranty, or additional warranties binding on Guldmann. Accordingly, additional statements such as advertising or presentations, whether oral or written, do not constitute warranties by Guldmann.

This warranty shall be null and void if the equipment is operated and maintained in any manner inconsistent with its intended use or the instructions provided with the product. Further, in order for the warranty to remain in effect for the full Warranty Period, all service to the equipment must be provided by a Guldmann certified technician. Any parts or components repaired or replaced by a Guldmann certified technician will be guaranteed for the remainder of the Warranty Period.

### **Only for USA**

This warranty shall be null and void if the equipment is operated and maintained in any manner inconsistent with its intended use or the instructions provided with the product. Further, in order for the warranty to remain in effect for the full Warranty Period, all service to the equipment must be provided by a Guldmann Certified

Technician. A Guldmann Certified Technician is a technician who has successfully completed Guldmann Service Training, and who holds a valid Service Training Certificate from Guldmann, and is in possession of a valid password to access Guldmann's Service and Information Console (SIC). A Guldmann Service Training Certificate and SIC password are valid for three years (only USA) from the date the technician is first certified. Thereafter, the technician must undergo re-certification training to obtain a new valid certificate and password. Any parts or components repaired or replaced by a Guldmann Certified Technician will be guaranteed for the remainder of the Warranty Period. In the event the warranty is rendered null and void, the purchaser shall indemnify and hold Guldmann harmless of and from any and all claims or liability arising as a result of equipment malfunction or misuse.

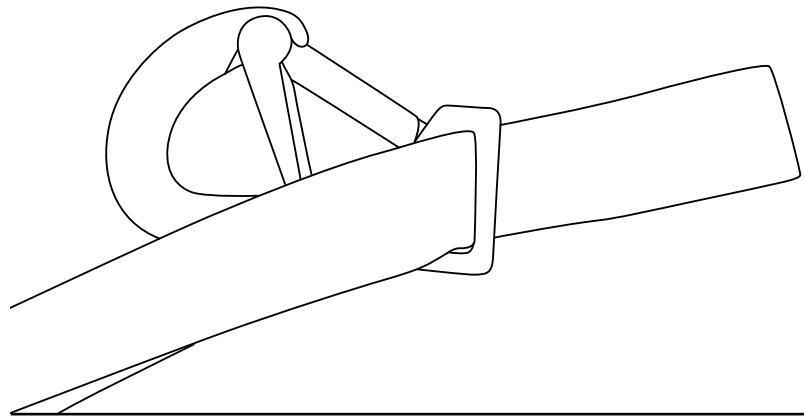
### **B. Service or Repair**

Contact Guldmann Repair for an authorization to return any defective item during the Warranty Period. You will be provided with a return authorization number and address for returning the item for warranty service or replacement. Do not return items to Guldmann under warranty without receiving a Return Authorization Number.

If mailing the item, pack it carefully in a sturdy carton to prevent damage. Include your Return Authorization Number, a brief description of the problem and your return address and phone number. Guldmann does not assume the risk of loss or damage while in transit, so it is recommended you insure the package.

# 1

## OR sling



### DK Pålægning af sejl

### GB/US Placing the sling

### DE Platzieren der Hebesitze

### SE Placera selen

### NO Påleggning av seil

### FR Installation des harnais

### IT Posizionamento delle imbragature

### NL Aanbrengen van de draagband

#### 1. DK

Montering af stropper på karabinhageerne.

Stroppen føres igennem karabinhagen som illustreret.

#### 1. GB/US

Mounting of lifting straps on snap hooks.

Insert the strap through the snap hook as illustrated.

#### 1. DE

Montage der Hebebänder an die Karabinerhaken.

Führen Sie das Hebeband durch den Karabinerhaken wie abgebildet.

#### 1. SE

Montering av lyftband på karinhakarna.

Lyftbandet förs igenom karinhaken som illustreras.

#### 1. NO

Montering av løftestropper på karabinkrokene.

Før stroppen gjennom karabinkroken som vist.

#### 1. FR

Montage de la sangle de levage sur mousqueton.

Insérez la sangle dans le mousqueton comme illustré plus haut.

#### 1. IT

Montaggio delle cinghie di sollevamento nel gancio.

Inserire la cinghia nel gancio come illustrato.

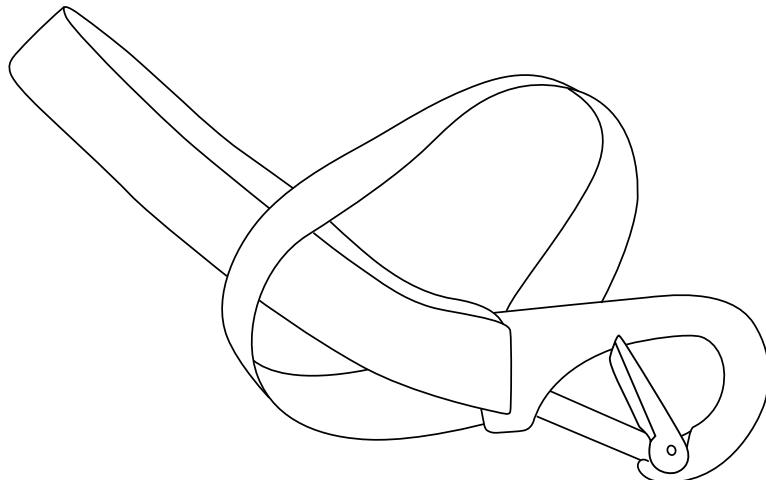
#### 1. NL

Bevestiging van tilriemen op snap hooks.

Steek de lus door de snap hook zoals afgebeeld.

# 2

OR sling



## 2. DK

Før karabinhagen igennem "øjet" på stroppen.

## 2. GB/US

Put the snap hook through the eye of the strap.

## 2. DE

Ziehen Sie den Karabinerhaken durch die Schlaufe.

## 2. SE

För karbinhaken igenom "ögat" på lyftbandet.

## 2. NO

Tre karabinkroken gjennom øyet på stroppen.

## 2. FR

Passez le mousqueton dans la sangle comme indiqué plus haut. De manière à effectuer un noeud et à avoir une boucle.

## 2. IT

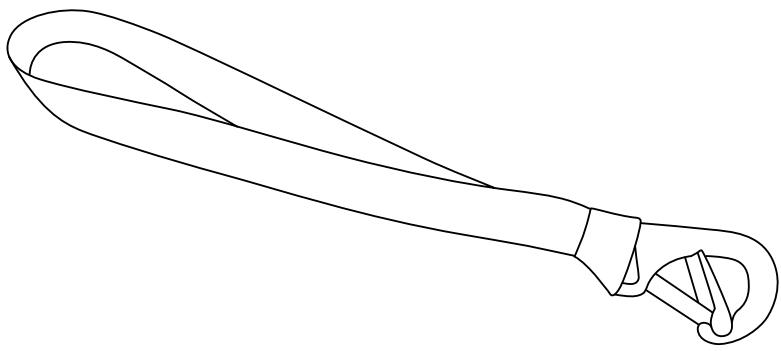
Fai passare il gancio attraverso l'occhiello del cinghia.

## 2. NL

Steek de snap hook door het oog van de lus.

# 3

OR sling



## 3. DK

Træk i stroppen og stram til ved karabinhagen

## 3. NO

Trekk til stroppen og stram den ved karabinkroken.

## 3. GB/US

Pull the strap and tighten it at the snap hook.

## 3. FR

Tirez sur le mousqueton de manière à sécuriser le noeud.

## 3. DE

Ziehen Sie das Hebeband am Karabinerhaken fest.

## 3. IT

Tirare la cinghia e fissarla bene al gancio.

## 3. SE

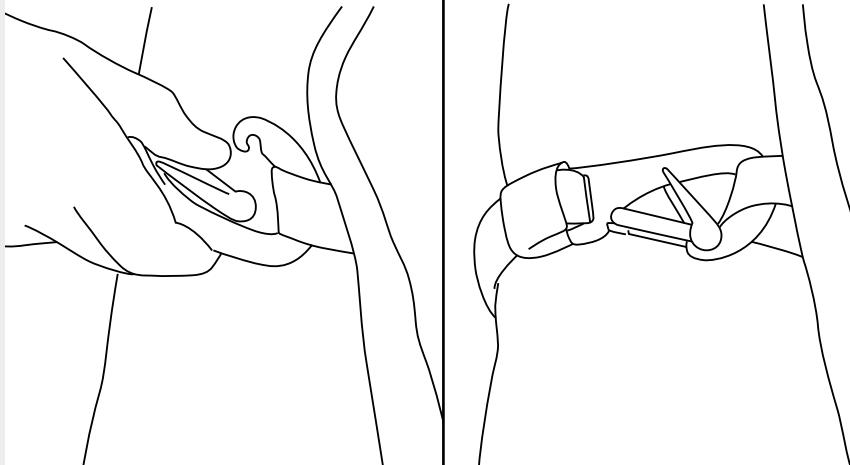
Dra i lyftbandet och spänn fast vid karbinhaken.

## 3. NL

Trek aan de lus en trek hem vast aan de snap hook.

# 4

OR sling



## 4. DK

Placer patienten på sejlet og sæt karabinhagerne fast på alle øjne på sejlet.

**Vigtig:** Stroppernes farve skal matche øjernes farve.

Vær opmærksom på at karabinhagen er helt igennem øjet og lukker helt.

## 4. GB/US

Position the patient on the sling and fix the snap hooks to all eyes of the sling.

**Important:** The colour of the straps must match the colour of the eyes.

After fixing the snap hooks check that they are all completely closed.

## 4. DE

Positionieren Sie den Patienten auf dem Hebetuch und befestigen Sie die farbigen Hebebänder mit den Karabinerhaken an allen Schlaufen des Hebetuchs.

**Achtung:** Die Farbe der Hebebänder muss der Farbe der Hebetuchschaufen entsprechen.

Nach Befestigung der Karabinerhaken prüfen Sie bitte sorgfältig, ob alle Karabinerhaken geschlossen sind.

## 4. SE

Placera patienten på selen och spänna fast karbinhakarna i öglorna på selen.

**Viktigt:** Lyftbandens färg skall matcha öglornas färg.

Kontrollera att alla karbinhakarna är helt stängda efter fixering.

## 4. NO

Plasser pasienten på seilet og fest karabinkrokene til alle øylene på seilet.

**Viktig:** Fargen på stroppene må samsvare med øyenes farge.

Etter å ha festet karabinkrokene, må du sjekke at de alle er helt lukket.

## 4. FR

Positionez la sangle sur le patient et accrochez les mousquetons sur chaque boucles.

**Important:** La couleur de la sangle doit être identique à celle des boucles.

Après avoir fixé les mousquetons, vérifiez qu'il est bien fermé.

## 4. IT

Posizionare il paziente sull'imbragatura e fissare il gancio in tutti gli occhielli dell'imbragatura.

Importante: il colore delle cinghie deve abbinarsi al colore degli occhielli

Dopo aver fissato tutti i ganci, accertarsi che siano tutti completamente chiusi.

## 4. NL

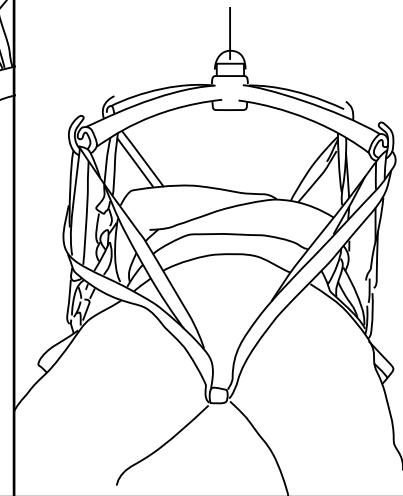
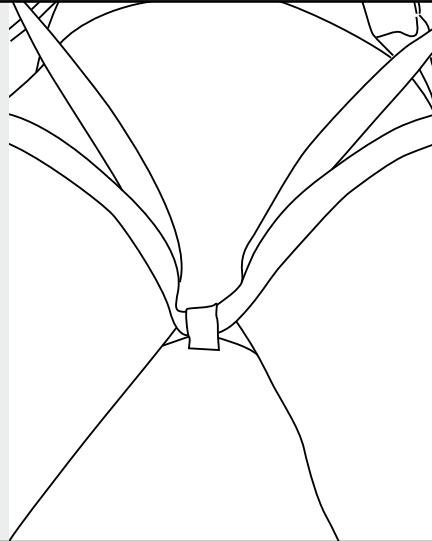
Plaats de patiënt op de draagband en bevestig de snap hooks aan alle ogen van de draagband.

**Belangrijk:** De kleur van de lussen moet overeenkomen met de ogen.

Controleer nadat de snap hooks zijn bevestigd of ze alle volledig gesloten zijn.

# 5

OR sling



## 5. DK

Monter nu sejlets stropper på krydsbøjlen.

Før den røde strop igennem det røde øje på seilet imellem patientens ben og monter stroppen på krydsbøjlen.

Den røde strop skal anvendes af sikkerhedsmæssige hensyn.

## 5. NO

Fest nå seilets stropper til kryssbøylen.

Tre den røde stroppen gjennom det røde øyet på seilet mellom pasientens ben, og fest stroppen på kryssbøylen.

Den røde stroppen skal brukes av sikkerhetshensyn.

## 5. GB/US

Now mount the sling's straps to the cross hanger.

Insert the red strap through the red eye on the sling between the patient's legs and fasten the strap on the cross hanger.

The red strap is to be used for safety reasons.

## 5. FR

A présent, accrochez les boucles sur le cintre croisé.

Insérez la sangle rouge dans la boucle rouge entre les jambes du patient et accrochez les extrémités de celle-ci sur le cintre.

La sangle rouge doit être utilisé en cas d'urgence.

## 5. DE

Befestigen Sie nun die Hebebänder an den Kreuzbügel.

Führen Sie das rote Hebeband durch die rote Schlaufe am Hebetuch zwischen den Beinen des Patienten und befestigen das Hebeband auch am Kreuzbügel.

Das rote Hebeband dient der Sicherheit.

## 5. IT

Ora agganciate l'imbragatura alla barra di presa incrociata.

Inserisci la cinghia rossa attraverso l'occhiello rosso dell'imbragatura tra le gambe del paziente e fissa la cinghia sulla barra di presa incrociata.

La cinghia rossa deve essere utilizzata per motivi di sicurezza.

## 5. SE

Montera nu selens lyftband på kryssbygeln.

För det röda bandet genom röda ögat på selen mellan patientens ben och fäst remmen på kryssbygeln.

Det röda bandet skall användas av säkerhetsskäl

## 5. NL

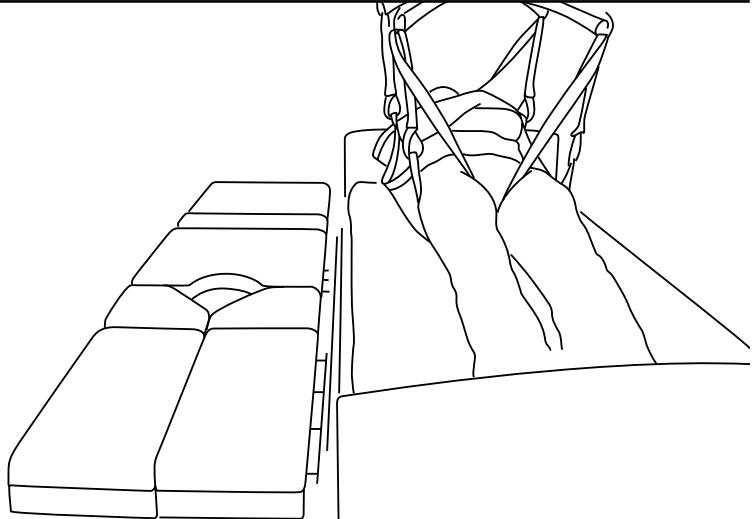
Bevestig nu de lussen van de draagband aan het kruisjuk.

Steek de rode lus door het rode oog op de draagband tussen de benen van de patiënt en maak de lus vast aan het kruisjuk.

De rode lus moet om veiligheidsredenen worden gebruikt.

# 6

OR sling



## 6. DK

Placer seng eller leje ved siden af operationslejet eller modsat.

Hæv kydsbøjlen til stropperne strammer til, tjk at løftestopperne er monteret korrekt på krydsbøjlen.

**Vigtigt:** Løft ikke patienten uden at have seng, leje eller operationsbord under patienten.

Løft ikke patienten højere end overkrop og bækken er fri af underlaget.  
Flyt patienten til / fra operationslejet.

**Vigtigt:** Løft ikke patients ben men skub dem hen over underlaget. Placer noget friktionsnedsættende under benene.

Når patienten er placeret på operationslejet, seng eller leje fjernes karabinhager og stropper fra sejlet.

## 6. GB/US

Place the bed next to the operating table or vice versa.

Lift the cross hanger until all straps are taut and hereafter check all mountings on the cross hanger.

**Important:** Only lift the patient when the bed or operating table is placed under the patient.

Do not lift the patient higher than necessary. Move the patient to / from the operating table.

**Important:** Do not lift the patient's legs but push them over the surface. If possible, place an anti-friction sheet under the legs.

Remove the snap hooks and straps from the sling once the patient is placed on the operating table or bed.

## 6. DE

Platzieren Sie das Bett neben den OP-Tisch oder umgekehrt.

Heben Sie den Kreuzbügel an bis alle Hebebänder stramm sind und überprüfen Sie den korrekten Sitz der Hebebänder am Kreuzbügel.

**Achtung:** Heben Sie den Patienten nur an, solange der Patient sich noch auf dem OP-Tisch oder im Bett befindet.

Heben Sie den Patienten nie höher als notwendig. Bewegen Sie den Patienten zum / vom OP-Tisch.

**Achtung:** Heben Sie die Beine des Patienten nicht an, sondern schieben Sie diese vom Bett/OP-Tisch. Wenn möglich platzieren Sie eine Gleithilfe unter die Beine.

Entfernen Sie die Krabinerhaken mit den Hebebändern vom Hebetuch, nachdem der Patient auf dem OP-Tisch oder Bett positioniert wurde.

## 6. SE

Placera sängen bredvid operationsbordet eller vice versa.

Lyft kryssbygeln tills alla band är spända och kontrollera att lyftbanden är korrekt monterade på kryssbygeln.

**Viktigt:** Lyft endast patienten när säng eller operationsbord är placerad under patient.

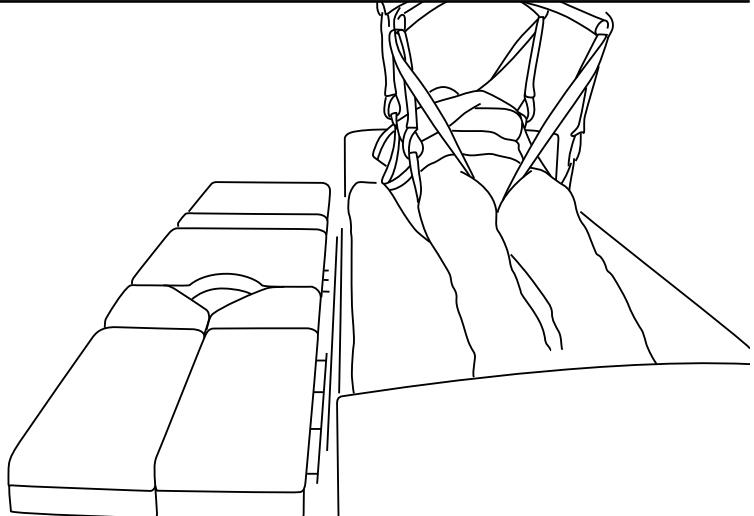
Lyft inte patienten högre än nödvändigt. Flytta patienten till / från operationsbord.

**Viktigt:** Lyft inte patientens ben utan dra dem över ytan. Om möjligt, placera något friktionsminskande material under benen.

När patienten är placerad på operationsbord eller säng tas karabinhakarna och lyftband bort från selen.

# 6

OR sling



## 6. NO

Plasser sengen ved siden av operasjonsbordet, eller omvendt.

Løft kryssbøylen til alle stroppene er stramme, og kontroller deretter alle festene på kryssbøylen.

**Viktig:** Løft kun pasienten når sengen eller operasjonsbordet er plassert under pasienten.

Ikke løft pasienten høyere enn nødvendig. Flytt pasienten til/fra operasjonsbordet.

**Viktig:** Løft ikke pasientens ben, men skyv dem over overflaten. Hvis det er mulig, plasseres en glideduk under bena.

Fjern karabinkroker og stropper fra seilet så snart pasienten er plassert på operasjonsbordet eller sengen.

## 6. FR

Placez le lit près de la table d'opération ou vice versa.

Levez le cintre croisé jusqu'à ce que chaque sangle soit bien tendue, vérifiez bien que chaque boucle de sangle soit accrochée sur le cintre.

Important: Ne levez le patient que s'il est sur un lit ou une table d'opération.

Ne pas lever le patient plus haut que nécessaire. Le positionner sur la table d'opération.

**Important:** Ne pas lever les jambes du patient mais les faire glisser sur le lit/table d'opération. Si possible placer un dispositif anti-friction sous ses jambes.

Retirez les mousquetons et boucles de la sangle une fois que le patient est bien positionné sur la table d'opération ou le lit.

## 6. IT

Posizionare il letto accanto al tavolo operatorio o viceversa.

Sollevare la barra di presa incrociata fino a quando tutte le cinghie sono in tensione e in seguito controllare che tutti gli occhielli siano ben inseriti nella barra di presa incrociata.

**Importante:** sollevare il paziente solo quando il letto o il tavolo operatorio è posto sotto il paziente.

Non sollevare il paziente più del necessario. Spostare il paziente verso / dal tavolo operatorio.

**Importante:** non sollevare le gambe del paziente ma spingerle oltre la superficie. Se possibile, posizionare un telo ad alto scorrimento sotto le gambe..

Rimuovere i ganci, le cinghie da La fonda una volta posizionato il paziente sul tavolo operatorio o letto.

## 6. NL

Plaats het bed naast de operatietafel of vice versa.

Til het kruisjuk tot alle lussen strak zijn en controleer daarna alle bevestigingen aan het kruisjuk.

**Belangrijk:** Til de patiënt alleen wanneer het bed of de operatietafel onder de patiënt is geplaatst.

Til de patiënt niet hoger dan nodig. Verplaats de patiënt naar/van de operatietafel.

**Belangrijk:** Til de benen van de patiënt niet, maar duw ze over het oppervlak. Leg, indien mogelijk, een antifrictiedoek onder de benen.

Verwijder de snap hooks en lussen van de draagband zodra de patiënt op de operatietafel of in het bed ligt.



## Product combinations

<b>Lifting module / Mobile lifter</b>	
GH1, GH1 F, GH1 Q, GHZ, GH3, GH3+ lifting module	
GH3 Twin lifting module	

A photograph of a GL5.2 mobile lifter, a mechanical device used for lifting and moving patients in a hospital setting.

Sling	Item no.
Active Micro Plus	2810x1
Active Micro, Poly	2840x1
Active Trainer	2830x1
Active Vest Kids	2831x1
Gait Trainer, Bariatric	283100
Gait Trainer	2832x1
Vest for Stand Shell	2835x1

Basic sling, Polyester	2700x1
Basic Low sling, Polyester	2710x1
Basic High sling, Polyester	2720x1
Basic Hammock, sling	2740x1
Basic sling, Net, fixed padding	2701x3
Basic Low sling, Net, fixed padding	2711x3
Basic High sling, Net, fixed padding	2721x3
Basic Shell, sling	2750x2
Basic Comfort High, polyester	2770x1
Basic Comfort High, net	2770x2

Custom Ampoule sejli	2900x1
Sit-On Comfort	2930x1
Sit-On Comfort High	2940x1
Sit-On II	2970x1
Sit-On High II	2980x1
Sit-On Comfort High, hygiene	2941x1
Sit-On	2950x1
Sit-On High	2960x1
Modified Sling	2949x

Repo. Sling, Bariatric	284656
Repo. Sling	28465
Repo. Sling, Short,	284653
Repo. Sling, Poly	284660
Repo. Sling, Grey net	284651
Repo. Sling, Grey net	284658
Repo. Sling, Grey net	284662
Repo. Sling, TENCEL	284657
Repo. Sling, Spacer	284659
Repo. Sling, Spacer, 6 loops	284669

Horizontal Sling, Standard	28463
Lifting sheet	2844851
Multi Support Sling, one size	28467
OR Sling, Poly	2848x1
Leg Sling Box of 10 pcs	28650
Pannus Support	28660
Turner	28700
Twin Turner	28751
Twin Turner, Bariatric	28760

Disposable High + Kids	2836x5
Disposable Twin Turner II, regular	287501
Disposable Twin Turner II, large	287511
Disposable Leg sling II	286501
Disposable High, bariatric	2836x2
Disposable Repositioning sling, 500 kg	284555
Disp. Horizontal sling, standard, 350 kg	284631
Disposable Multi support sling	284223
Disposable OR Sling	2848x5
Disposable Gait Trainer	2835x5
Disposable Comfort High	2770x5
Disposable Micro Plus	2815x5
Promi Positioning Sling (284221)	284225
Side Positioning Sling (Kit)	284226

Hanger						
Lifting hanger X-SMALL Item no. 556870	Lifting hanger SMALL Item no. 556880	Lifting hanger MEDIUM Item no. 556890	H-hanger Item no. 556950	Cross hanger 400 kg Item no. 561610	Cross hanger 500 kg Item no. 550800	Connecting bar + Cross hanger 500 kg Item no. 550544
						
x	x	x	x	x	x	
						x

x x x x x

2-4, 4-6, 6-10, 10-16, XS	10-16, XS, S, M	S, M, L, XL, 2XL (6-10, 10-16)	S, M, L, XL - 5XL	M, L, XL - 5XL	M, L, XL - 5XL	
x	x	x	x	x	x	
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x (x)	x	x	x	x
x	x	x (x)				
		x	x	x	x	x
	x	x	x	x	x	x
x	x	x				

x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x		

x	x	x		x	x	x
				x		
x	x	x		x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x

x	x	x	x	x		
		x		x	x	
		x		x	x	
		x		x	x	
		x	x	x	x	x
		x	x	x	x	x
x	x	x		x	x	
				x		
	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x

## Product combinations

<b>Lifting module / Mobile lifter</b>	
GH1, GH1 F, GH1 Q, GHZ, GH3, GH3+ lifting module	
GH3 Twin lifting module	
GL5.2 Mobile lifter	